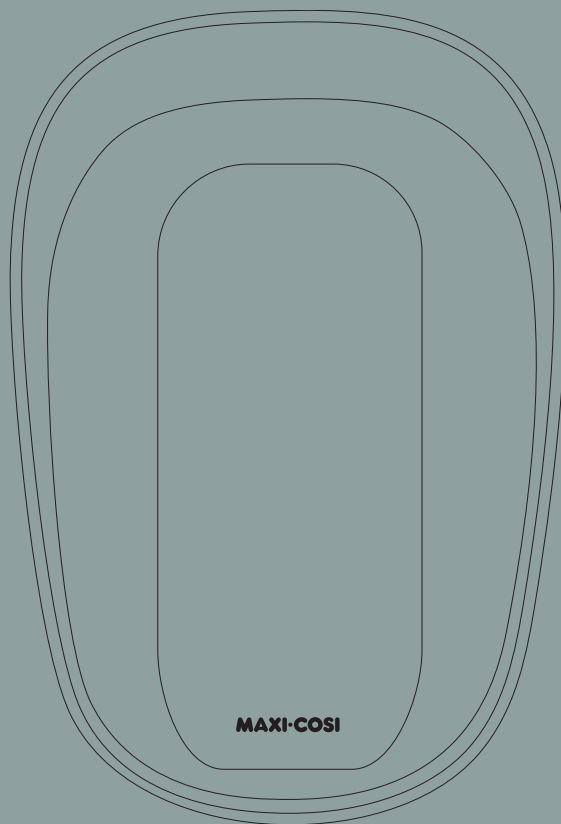




Mavis

0M - 12M / Max. 11KG



MAXI-COSI®

We carry the future



www.youtube.com/c/maxicosi





EN - IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY

FR - IMPORTANT. À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE. À LIRE ATTENTIVEMENT

DE - WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

NL - BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

ES - ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA

IT - IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI

PT - IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

SV - VIKTIGT! LÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK

DA - VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

FI - TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE

NO - VIKTIG! MÅ LESES NØYE OG TAS GODT VARE PÅ FOR SENERE KONSULTASJON

EL - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

TR - ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİDE





BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYINIZ

PL - WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I
ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W
PRZYSZŁOŚCI

RU - ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И
СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

UK - ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА
ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

HR - VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE
ZA BUDUĆE POTREBE

SK - DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE
PRE BUDÚCE POUŽITIE

BG - ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ внимателно и запазете
ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

HU - FONTOS! OLVASSA ÁT ALAPOSAN ÉS
KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG

SL - POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN
SHRANITE ZA BODOČO UPORABO

ET - TÄHTIS! LUGEGE SEE TEAVE HOOLIKALT
LÄBI JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS

CS - DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A
USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY

RO - IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI
PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

HE חָשׁוּב! קרא בעיון ושמור לעיון עתידי

AR هام! اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل



**WARRANTY - GARANTIE - GARANTIA - GARANZIA - TAKUU
GARANTI - ΕΓΓΥΗΣΗ - GWARANCJA - ГАРАНТИЯ - ГАРАНТІЯ
JAMSTVO - ZÁRUKA - ГАРАНЦІЯ - GARANCIA - GARANCIJA
GARANTII - GARANTİE - ضمان - אחריות**



<https://www.maxi-cosi.com/c/international/maxi-cosi-warranty-page>





EN

SAFETY

Our products have been carefully designed and tested to ensure your baby's safety and comfort.

This changing unit surface is designed for a child up to 12 months who weighs up to 11kg.

WARNING

Do not leave the child unattended.



Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the changing unit.

Use only additional parts or spare parts approved by the manufacturer.

Do not use the changing unit if any part is broken, torn or missing.

WARNING : To avoid danger of suffocation remove the plastic cover before using this article. This cover should then be destroyed or kept away from babies and children. This bag could contain a moisture absorbing packet. This must be destroyed. Do not swallow it. Keep away from the reach of children.

Care

Use a sponge and mild soap.

Environment

For environmental reasons, when you have stopped using this product, we ask that you dispose of the product in the proper waste facilities in accordance with local legislation.

Questions

Please contact your local distributor or visit our website. When doing so please have the following information to hand:

- Serial number
- Age (height) and weight of your child.

FR

SÉCURITÉ

Nos produits ont été conçus et testés avec soin pour la sécurité et le confort de votre enfant.

Ce dispositif à langer est conçu pour un enfant de 12 mois maximum pesant jusqu'à 11 kg maximum.

AVERTISSEMENT

Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.



Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas placer le dispositif à langer près d'un foyer ouvert ou de toute autre source de chaleur comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.

N'utiliser que des pièces additionnelles ou pièces de rechange approuvées par le fabricant.

Le dispositif à langer ne doit pas être utilisé si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes.

ATTENTION : Pour éviter les risques d'étouffement, enlever le sac plastique avant d'utiliser cet article. Ce sac doit alors être détruit ou conservé hors de portée des bébés et des enfants. Ce sac peut contenir un sachet déshydratant. Ce sachet doit être détruit. Ne pas avaler. Garder hors de portée des enfants.

Entretien

Utilisez une éponge et un savon doux.

Environnement

Lorsque vous n'utilisez plus le produit, nous vous prions par souci de l'environnement de vous débarrasser du produit en faisant le tri des déchets et conformément à la législation locale en la matière.

Questions

Veillez prendre contact avec votre distributeur local. Veillez à avoir les informations suivantes sous la main :

- Numéro de série
- L'âge (la taille) et le poids de votre enfant.



DE

SICHERHEIT

Unsere Produkte wurden sorgfältig hergestellt und getestet, um die Sicherheit und den Komfort Ihres Kindes zu gewährleisten.

Diese Wickelaufgabe ist für Kinder bis zu 12 Monaten mit einem Gewicht von bis zu 11 kg konzipiert.

WARNUNG

Lassen sie ihr Kind nie unbeaufsichtigt.



Achten Sie auf die Gefahren durch offenes Feuer und andere starke Wärmequellen wie elektrische Heizelemente, Gasfeuer etc. in der Nähe des Wickeltisches.

Sollten Zusatz- oder Ersatzteile benötigt werden, dürfen diese ausschließlich beim Hersteller oder Händler bezogen werden.

Benutzen Sie die Wickelkommode nicht, wenn ein Teil gebrochen ist, gerissen ist oder fehlt.

WARNUNG : Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen Sie diese Plastikfolie vor der Verwendung, entsorgen Sie sie oder halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern. Dieser Beutel enthält möglicherweise ein Feuchtigkeit absorbierendes Säckchen. Entsorgen Sie dieses. Nicht verschlucken. Für Kinder unerreichbar aufbewahren.

Pflege

Mit einem Schwamm und milder Seife reinigen.

Umwelt

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, bitten wir Sie, das Produkt entsprechend der lokalen Gesetzgebung umweltgerecht zu entsorgen.

Fragen

Kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort oder besuchen Sie uns auf unserer Website. Achten Sie darauf, dass Sie die folgenden Angaben zur Hand haben:

- Seriennummer
- Alter (Größe) und Gewicht Ihres Kindes.

NL

VEILIGHEID

Onze producten zijn met zorg vervaardigd en getest voor de veiligheid en het comfort van je kindje.

Het oppervlak van dit bed met verschoonmatje is ontworpen voor een kind tot 12 maand van max. 11 kg.

WAARSCHUWING

Laat nooit uw kind alleen zonder toezicht.



Wees u bewust van het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische gloeispiralen, gashaarden, enz. In de onmiddellijke nabijheid van de aankleedtafel.

Indien er aanvullende of vervangende onderdelen nodig zijn, zijn deze uitsluitend verkrijgbaar bij de fabrikant of distributeur.

Le dispositif à longer ne doit pas être utilisé si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes.

WAARSCHUWING: Verwijder, om verstikkingsgevaar te vermijden, deze plastic hoes voordat u dit artikel gebruikt. Deze hoes moet dan worden vernietigd of weggehouden uit de buurt van baby's en kinderen. Deze zak kan een vochtabsorberend sachet bevatten. Dit moet worden vernietigd. Slik het niet door. Buiten het bereik van kinderen houden.

Onderhoud

Voor het reinigen gebruikt u een spons met zachte zeep.

Milieu

Wanneer je het product niet meer gebruikt, verzoeken wij je uit milieuoverwegingen het product gescheiden bij het afval te plaatsen, conform de lokale wetgeving.

Vragen

Neem contact op met de winkel waar je het product hebt gekocht of bezoek onze website. Zorg dat je de volgende informatie bij de hand hebt:

- Serienummer
- De leeftijd (de lengte) en het gewicht van je kind.



ES

SEGURIDAD

Nuestros productos han sido diseñados y testados debidamente, pensando en la seguridad y el confort de su hijo.

Este cambiador ha sido diseñada para niños de 12 meses de un peso máximo de 11 kilos.

ADVERTENCIA

No dejar nunca un bebé sin la vigilancia de un adulto.



Tenga en cuenta el riesgo que conllevan las llamas abiertas y otras fuentes de calor intenso, como los dispositivos de calefacción eléctricos, de gas, etc., si se sitúan cerca del cambiador.

En caso de necesidad de alguna pieza adicional o de repuesto, ésta únicamente deberá obtenerse del fabricante o distribuidor.

No utilice el cambiador si alguna pieza está rota, desgarrada o falta.

ATENCIÓN: Para evitar el riesgo de asfixia, retire esta cubierta de plástico antes de utilizar el artículo. A continuación, destrúyala o manténgala alejada de bebés y niños. Esta bolsa puede contener una bolsita que absorbe la humedad. Debe destruirla. No la trague. Manténgala fuera del alcance de los niños.

Mantenimiento

Utilizar una esponja y un jabón suave.

Medio ambiente

Cuando decida desechar el producto, le rogamos que, en interés del medioambiente, separe los residuos de conformidad con la legislación local en la materia.

Preguntas

Póngase en contacto con su punto de venta o visite nuestra página web.

Recuerde tener a mano la siguiente información:

- Número de serie
- Edad (altura) y peso de su hijo.

IT

SICUREZZA

I nostri prodotti sono stati ideati e collaudati con cura per la sicurezza e il comfort del vostro bambino.

La superficie di questo fasciatoio è destinata a bambini di età fino ad un anno, e in ogni caso con peso non superiore a 11 kg.

AVVERTENZA

Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.



Non posizionare il fasciatoio vicino a un camino o nelle immediate vicinanze di altre fonti di calore come apparecchiature di riscaldamento elettrico o a gas, ecc. per evitare ogni rischio d'incendio.

In caso di necessità di parti aggiuntive o sostitutive, queste dovranno essere ottenute solo dal produttore o distributore.

Non utilizzare l'unità di cambio se una parte è rotta, lacerata o mancante.

ATTENZIONE: Per evitare rischi di soffocamento, rimuovere il sacco d'imballaggio in plastica prima di usare l'articolo. Distruggere o conservare il sacchetto d'imballaggio al di fuori della portata dei neonati e dei bambini. Il sacco può contenere un sacchetto deumidificatore, che dovrà essere eliminato. Non ingerire assolutamente.

Pulizia

Utilizzare una spugna e sapone neutro.

Ambiente

Quando smetterete di utilizzare il prodotto, vi preghiamo per la tutela dell'ambiente di smaltire il prodotto in modo differenziato e nel rispetto della normativa locale in materia.

Domande

Siete pregati di contattare il punto vendita autorizzato o di visitare il nostro sito web.

Assicuratevi di avere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Numero di serie
- Età (altezza) e peso del vostro bambino.



PT

SEGURANÇA

Os nossos produtos foram concebidos e testados para garantir a segurança e o conforto da sua criança.

Esta superfície muda-fraldas foi concebida para uma criança até 12 meses e que pese até 11 kg.

AVISO

Não deixar a criança sozinha.



Não coloque o fraldário junto de uma lareira aberta ou de qualquer outra fonte de calor como aparelhos de aquecimento elétrico ou a gás, etc. na vizinhança de um artigo de puericultura, a fim de evitar os riscos de incêndio.

Em caso de necessidade de alguma peça adicional ou de substituição, esta só deverá ser obtida junto do fabricante ou distribuidor.

Não utilizar o aparelho de mudança de roupa se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta.

ATENÇÃO: Para evitar o risco de asfixia, retire o saco plástico antes de utilizar este artigo. Este saco deve ser, então, destruído ou conservado longe do alcance de bebés e crianças. Este saco pode conter uma saqueta desidratante. Esta saqueta deve ser destruída. Não engolir.

Manutenção

Utilizar uma esponja e sabão suave.

Ambiente

Quando deixar de usar o produto, solicitamos, por razões ambientais, que elimine o seu produto fazendo a triagem e cumprindo com a legislação local nesta matéria.

Domande

Contacte o seu distribuidor local ou visite o nosso website. Tenha consigo as seguintes informações:

- Número de série
- A idade (o tamanho) e o peso do bebé.

SV

SÄKERHET

Våra produkter har formgivits och testats med omsorg för att garantera ditt barns säkerhet och komfort.

Ytan på detta skotbord är designad för barn upp till 12 månader som väger upp till 11 kg.

VARNING

Lämnar inte barnet utan tillsyn.



Var medveten om risken för öppna bränder och andra källor till stark värme, till exempel elektriska spisar, gasspisar osv i närheten av skötbordet.

Vid behov av ytterligare delar eller ersättningsdelar ska de endast erhållas från tillverkaren eller distributören.

Använd inte bytesenheten om någon del är trasig, sönderrivet eller saknas.

VARNING: För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastskyddet innan du använder den här artikeln. Detta skydd ska förstöras eller hållas borta från spädbarn och barn. Denna påse kan innehålla ett fuktabsorberande paket. Detta måste förstöras. Svälj inte den. Håll dig borta från räckhåll för barn.

Skötsel

Använd en svamp och mild tvål.

Miljö

Ta hänsyn till miljön. Vi uppmanar dig att kassera produkten på en lämplig återvinningsstation enligt lokal lagstiftning när du ska sluta använda den.

Frågor

Kontakta din lokala leverantör eller besök vår webbplats. När du gör det, ha följande information till hands:

- Serienummer
- Barnets ålder (längd) och vikt



DA

SIKKERHED

Vores produkter er blevet omhyggeligt formgivet og testet med henblik på dit barns sikkerhed og komfort.

Denne pusleplads er designet til et barn på op til 12 måneder, som vejer op til 11 kg.

ADVARSEL

Lad ikke barnet være uden opsyn.



Vær opmærksom på risikoen for åben ild og andre stærke varmekilder som f.eks. elektriske bålsteder, gasblus osv. i nærheden af puslebordet.

Brug kun ekstra dele eller reservedele, der er godkendt af producenten.

Brug ikke pusleenheden, hvis en del er ødelagt, revet eller mangler.

ADVARSEL: For at undgå kvælningsfare skal du fjerne plastikdækslet, før du bruger denne artikel. Betrækket skal derefter destrueres eller holdes væk fra babyer og børn. Denne pose kan indeholde en fugtabsorberende pakke. Denne skal destrueres. Den må ikke sluges. Opbevares utilgængeligt for børn.

Pleje

Brug en svamp og mild sæbe.

Miljø

Af hensyn til miljøet bedes du aflevere dette produkt i egnede affaldsdeponeringsanlæg i overensstemmelse med lokal lovgivning.

Spørgsmål

Kontakt din lokale forhandler eller besøg vores hjemmeside. Sørg for at have følgende oplysninger ved hånden:

- Serienummer
- Dit barns alder (højde) og vægt.

FI

TURVALLISUUS

Tuotteemme on suunniteltu ja testattu tarkasti lapsesi turvallisuuden ja mukavuuden takaamiseksi.

Tämä vaipanvaihtopinta on suunniteltu enintään 12 kuukauden ikäiselle lapselle, joka painaa enintään 11 kg.

VAROITUS

Älä jätä lasta ilman valvontaa.



Huomioi avotulen ja muiden voimakkaiden lämmönlähteiden, kuten sähköpalkkitulien, kaasutulien jne. vaara vaipanvaihtoyksikön välittömässä läheisyydessä.

Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisäosia tai varaosia.

Älä käytä vaihtoyksikköä, jos jokin osa on rikki, revennyt tai puuttuu.

VAROITUS: Tukehtumisvaaran välttämiseksi poista muovisuojus ennen tämän tuotteen käyttöä. Tämä suojus on sen jälkeen tuhoava tai pidettävä poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta. Tämä pussi saattaa sisältää kosteutta imevää pakkausta. Tämä on hävitettävä. Älä niele sitä. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

Hoito

Käytä sieniä ja mietoa saippuaa.

Ympäristö

Ympäristönsuojelun kannalta on tärkeää, että kun et enää käytä tätä tuotetta, hävität sen asianmukaisesti paikallisten määräysten mukaisesti.

Kysyttävää

Ota yhteys paikalliseen valtuutettuun jälleenmyyjään tai vieraille kotisivuillamme.

Kun teet niin, pidä seuraavat tiedot saatavilla:

- Sarjanumero
- Lapsen ikä, pituus ja paino.



NO

SIKKERHET

Vår produkt er blitt omhyggelig designet og testet for å sikre ditt spedbarns trygghet og komfort. Dette stelleunderlaget er beregnet for barn opp til 12 måneder som veier opptil 11 kg.

ADVARSEL

Ikke la barnet være uten tilsyn.



Vær oppmerksom på risikoen for åpen ild og andre kilder til sterk varme, som elektriske peiser, gassovner osv. i nærheten av stalleenheten.

Bruk kun tilleggsdelene eller reservedeler som er godkjent av produsenten.

Ikke bruk stalleenheten hvis noen av delene er ødelagt, revet eller mangler.

ADVARSEL: For å unngå kvelningsfare må du fjerne plastdekselet før du bruker denne artikkelen. Dekselet skal deretter ødelegges eller holdes borte fra spedbarn og barn. Denne posen kan inneholde en fuktabsorberende pakke. Denne må destrueres. Ikke svelg den. Oppbevares utilgjengelig for barn.

Forsiktig

Bruk en svamp og mild såpe.

Miljø

Av miljømessige grunner ber vi deg kvitte deg med dette produktet i egnede avfallsdeponier i overensstemmelse med lokal lovgivning, etter at du har holdt opp å bruke det.

Spørsmål

Vennligst kontakt din lokale distributør eller besøk vårt nettsted. Når du gjør det, pass på å ha følgende informasjon for hånden:

- Serienummer
- Barnets alder (høyde) og vekt.

EL

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Τα προϊόντα μας έχουν σχεδιαστεί και ελεγχθεί προσεκτικά ώστε να διασφαλίζεται η ασφάλεια και η άνεση του μωρού σας.

Αυτή η επιφάνεια αλλαγής μονάδας έχει σχεδιαστεί για ένα παιδί έως 12 μηνών που ζυγίζει έως 11 κιλά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.



Λάβετε υπόψη τον κίνδυνο ανοιχτών πυρκαγιών και άλλων πηγών ισχυρής θερμότητας, όπως πυρκαγιές σε ηλεκτρικές μπάρες, πυρκαγιές αερίου κ.λπ. κοντά στην αλλαγή μονάδας.

Χρησιμοποιείτε μόνο πρόσθετα εξαρτήματα ή ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

Μη χρησιμοποιείτε την αλλαξιέρα εάν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Αυτό το κάλυμμα θα πρέπει στη συνέχεια να καταστραφεί ή να φυλάσσεται μακριά από μωρά και παιδιά. Αυτή η σακούλα θα μπορούσε να περιέχει ένα πακέτο που απορροφά την υγρασία. Αυτό πρέπει να καταστραφεί. Μην το καταπιείτε. Μακριά από παιδιά.

Φροντίδα

Χρησιμοποιήστε σφουγγάρι και απαλό σαπούνι.

Περιβάλλον

Για περιβαλλοντικούς λόγους, το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται μετά τη χρήση του στην κατάλληλη μονάδα επεξεργασίας απορριμμάτων σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

Ερωτήσεις

Επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας. Πρέπει να έχετε στη διάθεσή σας τα παρακάτω στοιχεία:

- Σειριακός αριθμός
- Ηλικία (ύψος) και βάρος του παιδιού σας.



TR

GÜVENLİK

Bebeginizin güvenliği ve rahatından emin olmak için ürünlerimiz özenle tasarlanmış ve test edilmiştir.

Bu alt değiştirme ünitesi yüzeyi, 11 kg ağırlığa kadar olan 12 aya kadar bir çocuk için tasarlanmıştır.

UYARI

Çocuğu gözetimsiz bırakmayın.



Alt değiştirme ünitesinin yakın çevresinde açık ateş ve elektrikli bar ateşi, gazlı ateş vb. gibi diğer güçlü ısı kaynaklarının bulunma riskine dikkat edin.

Yalnızca üretici tarafından onaylanan ek parçaları veya yedek parçaları kullanın.

Herhangi bir parçası kırık, yırtık veya eksikse değiştirme ünitesini kullanmayın.

UYARI : Boğulma tehlikesini önlemek için bu ürünü kullanmadan önce plastik kapağı çıkarın. Bu kapak daha sonra imha edilmeli veya bebeklerden ve çocuklardan uzak tutulmalıdır. Bu çanta nem emici bir paket içerebilir. Bu imha edilmelidir. Yutmayınız. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.

Bakım

Bir sünger ve yumuşak sabun kullanın.

Çevre

Bu ürünü artık kullanmayacağınızda çevreyi korumak amacıyla ürünü yerel kurallara uygun olarak çöp çeşidine göre ayırarak atmanızı rica ederiz.

Sorular

Lütfen ülkenizdeki distribütörü ile temas kurun veya web sitemizi ziyaret edin.Bunu yaparken lütfen aşağıdaki bilgileri hazır tutun:

- Seri numarası
- Çocuğunuzun yaşı (boyu) ve kilosu.

PL

BEZPIECZEŃSTWO

Nasze produkty zostały starannie zaprojektowane i sprawdzone, aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo i wygodę.

Przewijak przeznaczony jest dla dzieci do 12 miesiąca życia i o masie ciała nieprzekraczającej 11 kg.

OSTRZEŻENIE

Nie zostawiać dziecka bez opieki.



W pobliżu przewijaka nie należy umieszczać źródeł otwartego płomienia lub ciepła, jak grzejniki elektryczne czy kominki gazowe.

W przypadku zapotrzebowania na części dodatkowe lub zamienne należy je nabyć wyłącznie u producenta lub dystrybutora.

Nie używaj zamienniki, jeśli jakkolwiek jej część jest uszkodzona, rozdarta lub jej brakuje.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka uduszenia, przed użyciem produktu zdjąć plastikową osłonę. Osłonę można wyrzucić albo przechowywać poza zasięgiem dzieci. W torbie może znajdować się szaszetka z absorbentem wilgoci. Należy ją wyrzucić. Nie połykać zawartości. Przechowywać z dala od dzieci.

Pielęgnacja

Myć gąbką i łagodnym środkiem myjącym.

Środowiska

Ze względu na kwestie ochrony środowiska po zaprzestaniu użytkowania niniejszego produktu prosimy o właściwe jego zutylizowanie zgodnie z lokalnymi regulacjami prawnymi.

Pytania

Prosimy o kontakt z najbliższym dystrybutorem lub odwiedzenie naszej strony internetowej. Należy pamiętać o następujących informacjach:

- Numer seryjny
- Wiek (wzrost) i masę ciała dziecka.



RU

БЕЗОПАСНОСТЬ

Наша продукция тщательно разработана и протестирована, чтобы обеспечить безопасность и комфорт ребенка.

Эта поверхность пеленального блока рассчитана на ребенка до 12 месяцев весом до 11 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте ребенка без присмотра.



Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла, таких как электрические барные печи, газовые камины и т.д. в непосредственной близости от пеленального блока. Используйте только дополнительные детали или запасные части, одобренные производителем.

Не используйте пеленальный аппарат, если какая-либо деталь сломана, порвана или отсутствует.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание опасности удушья снимите пластиковую крышку перед использованием данного изделия. Затем эту крышку следует уничтожить или хранить вдали от младенцев и детей. В этой сумке может находиться влагопоглощающий пакет. Его необходимо уничтожить. Не проглатывайте его. Храните в недоступном для детей месте.

Уход

Используйте губку и мягкое мыло.

Окружающая среда

По окончании использования продукта следует утилизировать его в соответствии с местным законодательством по отдельной утилизации.

Вопросы

Обращайтесь к своему местному представителю или посетите наш веб-сайт. В данном случае имейте при себе следующую информацию:

- Серийный номер
- Возраст (рост) и вес вашего ребенка.

UK

ТЕХНИКА БЕЗПЕКИ

Наші вироби ретельно розроблені та перевірені, щоб забезпечити безпеку та комфорт вашої дитини. Ця пеленальна поверхня призначена для дитини віком до 12 місяців і вагою до 11 кг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте дитину без нагляду.



Пам'ятайте про небезпеку відкритого вогню та інших джерел сильного тепла, таких як електричні барбекю, газові плити тощо, в безпосередній близькості від пеленального блоку.

Використовуйте тільки додаткові деталі або запасні частини, схвалені виробником.

Не використовуйте пеленальний блок, якщо будь-яка деталь зламана, відірвана або відсутня.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути небезпеки удушення, зніміть пластикову кришку перед використанням цього виробу. Потім цей чохол слід знищити або тримати подалі від немовлят і дітей. Цей пакет може містити вологопоглинаючий пакет. Його необхідно знищити. Не ковтайте його. Зберігати в недоступному для дітей місці.

Entretien

Utilisez une éponge et un savon doux.

Довкілля

З метою захисту довколишнього середовища, ми закликаємо після припинення використання виробу утилізувати його належним чином, згідно місцевого законодавства.

Питання

Будьласка, звертайтеся до місцевого дистриб'ютора або завітайте на наш веб-сайт. Під час звернення знадобиться наступна інформація:

- Серійний номер
- Вік (зріст) та вага дитини.



HR

SIGURNOST

Naši proizvodi su pažljivo konstruirani i ispitani kako bi vašem djetetu jamčili sigurnost i udobnost.

Ova površina jedinice za prematanje dizajnirana je za dijete do 12 mjeseci koje teži do 11 kg.

UPOZORENJE

Ne ostavljajte dijete bez nadzora.



Budite svjesni rizika od otvorene vatre i drugih izvora jake topline, kao što su električni šankovi, plinski požari itd. u neposrednoj blizini jedinice za presvlačenje.

Koristite samo dodatne dijelove ili rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač.

Nemojte koristiti jedinicu za presvlačenje ako je bilo koji dio slomljen, poderan ili nedostaje.

UPOZORENJE: Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, uklonite plastični poklopac prije uporabe ovog članka. Ovaj poklopac tada treba uništiti ili držati podalje od beba i djece. Ova vrećica može sadržavati paket za upijanje vlage. Ovo mora biti uništeno. Nemojte ga progutati. Čuvati izvan dohvata djece.

Briga

Koristite spužvu i blagi sapun.

Okoliš

Zbog zaštite okoliša, kada prestanete s Dove Proštenjem ovog proizvoda, molimo deponirajte proizvod na odgovarajuće mjesto za odlaganje otpada sukladno lokalnim propisima.

Upiti

Molimo kontaktirajte svog lokalnog zastupnika ili posjetite naše internetske stranice. Prilikom toga molimo imajte sljedeće podatke pri ruci:

- Serijski broj
- Dob (visina) i težina Vašeg djeteta.

SK

BEZPEČNOST

Naše výrobky boli starostlivo skonštruované a testované, aby sa zaistila bezpečnosť, ako aj pohodlie vášho dieťaťa.

Prebaľovací pult je určený pre deti do 12 mesiacov s hmotnosťou do 11 kg.

VAROVANIE

Nenechávajte dieťa bez dozoru.



Nezabudnite na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla, ako sú elektrické a plynové ohrievače atď. v blízkosti prebaľovacieho pultu.

V prípade potreby akýchkoľvek dodatočných alebo náhradných dielov ich možno získať iba od výrobcu alebo distribútora.

Ak je niektorá časť zlomená, roztrhnutá alebo chýba, nepoužívajte výmennú jednotku.

VAROVANIE: Pred použitím tohto produktu odstráňte plastový obal, aby ste predišli nebezpečenstvu udusenía. Tento obal by ste mali potom zničiť alebo uchovávať mimo dosahu detí. Tento obal môže obsahovať aj balíček absorbujúci vlhkosť. Musíte to zničiť. Neprehliťte to. Uchovávať mimo dosahu detí.

Starostlivosť

Používajte špongiu a jemné mydlo.

Životné prostredie

Chráňte životné prostredie a po skončení používania výrobku ho odstráňte do určených zberných kontajnerov v súlade s miestnou legislatívou.

Otázky

Prosím kontaktujte svojho miestneho distribútora alebo navštívte naše webové stránky. Pripravte si prosím nasledujúce údaje:

- Sériové číslo
- Vek (výška) a váha dieťaťa.



BG

БЕЗОПАСНОСТ

Нашите продукти са проектирани внимателно и са изпробвани, за да осигурят удобството и безопасността на вашето бебе.

Повърхността на този шкаф за преповиване е предназначена за дете на възраст до 12 месеца с тегло до 11 kg.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставяйте детето без надзор.



Съобразявайте се с риска от открит огън и други източници на силна топлина, като например електрически барбекюта, газови котли и др. в непосредствена близост до уреда за повиване.

Използвайте само допълнителни части или резервни части, одобрени от производителя.

Не използвайте устройството за смяна, ако някоя част е счупена, скъсана или липсва.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : За да избегнете опасност от задушаване, отстранете пластмасовия капак, преди да използвате това изделие. След това този капак трябва да се унищожи или да се съхранява далеч от бебета и деца. Тази торбичка може да съдържа пакет за абсорбиране на влага. Той трябва да бъде унищожен. Не го поглъщайте. Съхранявайте на място, недостъпно за деца.

Грижи

Използвайте гъба и мек сапун.

Околна среда

С цел опазване на околната среда ви приканваме след прекратяване на употребата да изхвърлите продукта в предвидените за това места в съответствие с местното законодателство.

Въпроси

Моля, свържете се с вашия местен дистрибутор или посетете нашия уебсайт. Когато направите това, подгответе следната информация:

- Сериен номер
- Възраст (височина) и тегло на вашето дете.

HU

BIZTONSÁG

A baba biztonsága és kényelme érdekében termékeink kifejlesztése és ellenőrzése különös figyelemmel történik.

Ezt a pelenkázófelületet 12 hónapos korú, legfeljebb 11 kg súlyú gyermek számára tervezték.

FIGYELEM

Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.



Legyen tisztában a nyílt tűz és más erős hőforrások, például elektromos bártűz, gáztűz stb. veszélyével a pelenkázóegység közelében.

Csak a gyártó által jóváhagyott kiegészítő alkatrészeket vagy pótalkatrészeket használjon.

Ne használja a váltóegységet, ha bármelyik alkatrész rojtott, szakadt vagy hiányzik.

FIGYELMEZTETÉS : A fulladásveszély elkerülése érdekében a cikk használata előtt távolítsa el a műanyag borítást. Ezt a fedelet ezután meg kell semmisíteni, vagy a csecsemőktől és gyermekektől távol kell tartani. Ez a zacskó nedvességelnyelő csomagot tartalmazhat. Ezt meg kell semmisíteni. Ne nyelje le. Gyermekek elől elzárva kell tartani.

Ápolás

Használjon szivacsot és enyhe szappant.

Környezetvédelmi utasítások

Környezetvédelmi okokból a terméket a használati élethciklus végén a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Kérdések

Forduljon a helyi forgalmazóhoz, vagy látogasson el honlapunkra. Ennek során készítse elő az alábbi adatokat:

- Gyári szám
- Gyermekeinek életkora (magassága) és testsúlya.



SL

VARNOST

Naši izdelki so bili natančno izdelani in preverjeni za zagotavljanje varnosti in udobja vašega malčka.

Površina za previjanje je namenjena otroku do 12 mesecev, ki tehta do 11 kg.

OPOZORILO

Otroka ne puščajte brez nadzora.



Bodite pozorni na nevarnost odprtega ognja in drugih virov močne toplote, kot so električni palični ogenj, plinski ogenj itd. v neposredni bližini previjalne enote.

Uporabljajte samo dodatne dele ali nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec.

Menjalnika ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan, natrgan ali manjka.

OPOZORILO : Da bi se izognili nevarnosti zadušitve, pred uporabo tega izdelka odstranite plastični pokrov. Ta pokrov je treba nato uničiti ali ga hraniti stran od dojenčkov in otrok. Ta vrečka lahko vsebuje paket, ki absorbira vlago. To je treba uničiti. Ne pogoltnite ga. Hranite stran od dosega otrok.

Nega

Uporabite gobo in blago milo.

Okolje

Kadar prenehate uporabljati izdelek, ga iz okoljevarstvenih razlogov odložite v ustreznih zbirnih centrih za posebne odpadke, skladno z lokalno zakonodajo.

Vprašanja

Obrnite se na vašega lokalnega prodajalca ali obiščite našo spletno stran. Pri tem imejte pri roki naslednje podatke:

- Serijsko številko

- Starost (višino) in težo otroka.

ET

OHUTUS

Meie tooted on hoolikalt disainitud ja testitud, et tagada Teie imiku turvalisus ja mugavus.

See lapsevahetusplaat on mõeldud kuni 12 kuu vanusele lapsele, kes kaalub kuni 11 kg.

HOIATUS

Ärge jätke last järelevalveta.



Olge teadlikavatut tulejamuude tugevatesoojusallikate, nagu näiteks elektribaaride, gaasitulede jne ohust, mis asuvad lapsevahetusmasina vahetusüksuse vahetus läheduses.

Kasutage ainult tootja poolt heakskiidetud lisa- või varuosasid.

Ärge kasutage vahetusüksust, kui mõni osa on katki, rebenenud või puudub.

HOIATUS : Lämmisohu vältimiseks eemaldage enne selle artikli kasutamist plastkate. See kate tuleb seejärel hävitada või hoida imikutest ja lastest eemal. See kott võib sisaldada niiskust imavat pakendit. See tuleb hävitada. Ärge neelake seda alla. Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Hooldus

Kasutage käsna ja mahedat seepi.

Keskkond

Kui te olete antud toote kasutamise lõpetanud, palume teil keskkonnakaalutlustel kõrvaldada toode vastavatesse lõpladustuspakadesse vastavalt riiklikule seadusandlusele.

Küsimused

Palun pöörduge kohaliku edasimüüja poole või külastage meie veebisaiti. Seda tehes hoidke käepärast järgmine teave:

- Seerianumber

- Lapse vanus (pikkus) ja kaal



CS

BEZPEČNOST

Naše výrobky byly pečlivě vyvinuty a testovány tak, aby zajistily bezpečnost a pohodlí vašeho dítěte.

Tato přebalovací jednotka je určena pro děti do 12 měsíců, které váží max. 11 kg.

VAROVÁNÍ

Nenechávejte dítě bez dozoru.



Mějte na vědomí nebezpečí vznikající v blízkosti jednotky otevřeným ohněm a jinými zdroji silného tepla, jako jsou elektrické zdroje tepla, plynové zdroje tepla atd.

V případě potřeby jakýchkoliv dodatečných nebo náhradních dílů je možné získat pouze od výrobce nebo distributora.

Nepoužívejte přebíjecí jednotku, pokud je některá její část poškozená, roztržená nebo chybí.

VAROVÁNÍ: Abyste zamezili nebezpečí udušení, před použitím tohoto výrobku odstraňte plastový kryt. Tento kryt pak zlikvidujte nebo uchovávejte mimo dosah dítěte. Tento obal může obsahovat sáček absorbující vlhkost. Zlikvidujte jej. Nepolykejte. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Údržba

Použijte houbu a jemné mýdlo.

Ochrana životního prostředí

Z důvodu ochrany životního prostředí výrobek po ukončení používání zlikvidujte v příslušném místě pro likvidaci odpadu v souladu s národními právními předpisy.

Dotazy

Prosim kontaktujte svého místního distributora nebo navštivte naše webové stránky:

- Sériové číslo
- Věk (výška) a váha dítěte.

RO

Siguranță

Produsele noastre au fost proiectate și testate cu grijă pentru a asigura siguranța și confortul bebelușului dumneavoastră.

Această suprafață a unității de schimbare este proiectată pentru un copil de până la 12 luni care cântărește până la 11 kg.

AVERTISMENT

Nu lăsați copilul nesupravegheat.



Fiiți conștienți de riscul focurilor deschise și al altor surse de căldură puternică, cum ar fi focuri electrice de bar, focuri de gaz etc. în imediata apropiere a unității de schimbare.

Utilizați numai piese adiționale sau piese de schimb aprobate de producător.

Nu utilizați unitatea de schimbare dacă vreo piesă este spartă, ruptă sau lipsește.

AVERTISMENT : Pentru a evita pericolul de sufocare, îndepărtați capacul din plastic înainte de a utiliza acest articol. Acest capac trebuie apoi distrus sau ținut departe de bebeluși și copii. Acest sac ar putea conține un pachet care absoarbe umezeala. Acesta trebuie să fie distrus. Nu îl înghițiți. Păstrați departe de îndemâna copiilor.

Îngrijire

Utilizați un burete și un săpun blând.

Mediul înconjurător

Din motive care țin de protecția mediului, când nu mai folosiți produsul, vă rugăm să-l eliminați în modul adecvat, în conformitate cu legislația locală.

Întrebări

Vă rugăm să contactați distribuitorul local sau să vizitați site-ul nostru web. În oricare dintre aceste situații, trebuie să dețineți următoarele informații:

- Numărul de serie
- Vârsta (înălțimea) și greutatea copilului dumneavoastră.



HE

AR

בטיחות
המוצרים שלנו עוצבו ונבדקו בקפידה כדי להבטיח את הבטיחות והנוחות של תינוקך. משטח יחידת ההחלה זה מיועד לילד עד 12 חודשים השוקל עד 11 ק"ג.

אזהרה

אין להשאיר את הילד ללא השגחה.



היו מודעים לסיכון של שריפות פתוחות ומקורות אחרים של חום חזק, כגון שריפות בבר חשמלי מדורות גז וכו' בסביבה הקרובה של יחידת ההחלה. השתמש רק בחלקים נוספים או בחלקי חילוף שאושרו על ידי היצר. אל תשתמש ביחידת ההחלה אם חלק כלשהו שבור, קרוע או חס.

אזהרה: כדי למנוע סכנת חנק הסר את מכסה הפלסטיק לפני השימוש במאמר זה. לאחר מכן יש להשמיד או להרחיק את הכיסוי הזה מתינוקות וילדים. שקית זו יכולה להכיל חבילה סופגת לחות. את זה צריך להרוס. אל תבלע אותו. יש להרחיק מהישג ידם של ילדים.

לטיפול

השתמש בספוג ובסבון עדין.

סביבה

מסיבות סביבתיות, לאחר שהפסקת להשתמש במוצר זה, אנו מבקשים שתשליך את המוצר למתקני הפסולת המתאימים בהתאם לחקיקה המקומית.

שאלות

אנא צור קשר עם המפיץ המקומי שלך או בקר באתר האינטרנט שלנו. כאשר אתה עושה זאת, אנא שמור את המידע הבא בהישג יד:
- מספר סידורי
- גיל (גובה) ומשקל ילדכם.

הסלמה

תמ תסממ מנתגאתא ואחבתארה באנאיה פאתקה לזמאן סלמה טפלק וראחטה.

ספח וחדה התגיהר הזה מסממ לטפל חתי 12 שיהרא ויטל וזנה ללי 11 קגמ.

ריזחת

לא תתרכי הטפל דון מראקה.



אתיהי מן חפר ובוד ניראן מכשופה ומסאר אחרى للحرارة الشديدة، مثل نيران القضبان الكهربائية ونيران الغاز وغيرها في المنطقة القريبة من وحدة التغيير. لا تستخدمى سوى القطع الإضافية أو قطع الغيار المعتمدة من الشركة المصنعة. لا تستخدمى وحدة التغيير إذا كان أي جزء مكسور أو ممزق أو مفقود.

تحذير: قبل استخدام هذه القطعة. يجب بعد ذلك إتلاف لتجنب خطر الاختناق انزعى الغطاء البلاستيكي هذا الغطاء أو إبعاده عن الأطفال والرضع. قد يحتوي هذا الكيس على عبوة ماصة للرطوبة. يجب إتلافها.

العناية

تستخدم إسفنجة وصابون لطيف.

البيئة

للمحافظة على البيئة، عند التوقف عن استعمال هذا المنتج، نطلب منك التخلص من المنتج لدى المنشآت الخاصة بالقمامات المماثلة بالتوافق مع القوانين المحلية.

الأسئلة

يرجى الاتصال بالموزع المحلي أو زيارة موقعنا الإلكتروني. عند القيام بذلك يرجى الحصول على المعلومات التالية:

- الرقم التسلسلي
- عمر (طول) ووزن طفلك.







Mavis

OM-12M / Max. 11KG

DOREL FRANCE S.A.S.
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BENELUX
P.O. Box 6071
5700 ET Helmond
NEDERLAND

DOREL UK Ltd.
2nd Floor, Building 4
Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood, Herts
WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY GMBH
Augustinusstraße 9 c
D-50226
Frechen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
Via Verdi, 14
24060 Telgate
(BG)
ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U.
Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1
Planta 3ª, local 343
08192 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau
(VDC)
PORTUGAL

DOREL JUVENILE
SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA Sp. z o.o.
æul. Inwestycyjna 14
41-208 Sosnowiec
POLAND

Made in China
Fabriqué en Chine
Hergerstelt in China
Geproduceerd in China
Fabricado en China
Prodotto in Cina
Fabricado na China
Wyprodukowane w Chinach



Per conferma, consulta
il regolamento comunale



FR

Pensez à
donner ou recycler.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>

014267101

maxi-cosi.com